



Aroma Diffuser

Aroma Diffuser

Aroma-Diffusor

Aroma difuzér

Aróma difuzér

Párológató

EN Translation of the operating instructions from the original language.

DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.

CZ Návod k použití v originálním jazyce.

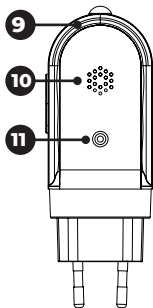
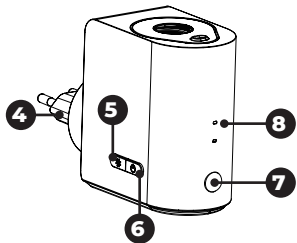
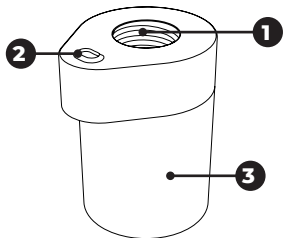
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.

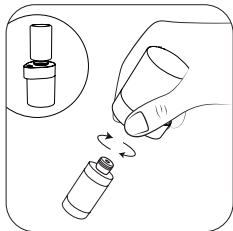
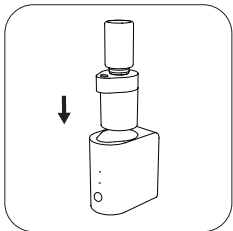
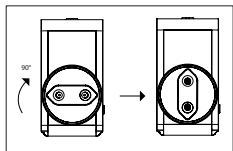
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-AD-P100W

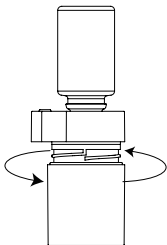
SIGURO

ENGLISH	6	SLOVENSKY	37
Safety information	6	Bezpečnostné informácie	37
Overview	9	Prehľad	40
Technical specification	9	Technické parametre	40
Use	10	Použitie	41
Cleaning and maintenance	12	Čistenie a údržba	44
Troubleshooting	14	Riešenie problémov	46
DEUTSCH	16	MAGYAR	47
Sicherheitshinweise	16	Biztonsági információk	47
Übersicht	19	A készülék részei	50
Technische Parameter	19	Műszaki paraméterek	50
Verwendung	20	Használat	51
Reinigung und Wartung	23	Tisztítás és karbantartás	53
Problemlösung	25	Problémamegoldás	56
ČESKY	27		
Bezpečnostní informace	27		
Přehled	30		
Technické parametry	30		
Použití	31		
Čištění a údržba	33		
Řešení problémů	36		

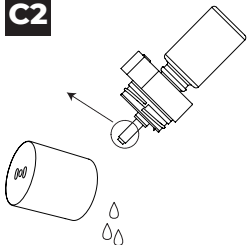


A1**A2****B**

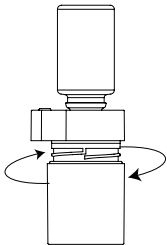
C1



C2



C3



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and we are pleased to introduce to you the appliance on the following pages and acquaint you with all its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, exploitation prevention and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repairs that may impact internal components of the product, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential issues with the product, the unified contact points above can also be used for complaints and post-warranty servicing.

The current version of this manual is available at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and the untrained or inexperienced may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand the potential dangers.

2. Children should not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance should not be performed by unsupervised children, and never by children under 8 years of age.
4. If the power adapter is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid danger.
5. To reduce the risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids. Do not wash the appliance in the sink or dishwasher.
6. Always unplug the appliance when not in use, when filling and/or when cleaning.
7. The appliance is intended for domestic use only. It is not intended for commercial purposes.
8. Use the appliance only for its intended purpose.
9. Do not place the appliance on window sills, counter drip tray or on unstable surfaces. Always place it on a stable, level and dry surface.
10. Do not place the appliance near a washbasin or sink, on appliances and equipment that are a source of heat or close to them.
11. Do not cover the air inlets or the outlets.
12. Do not touch the device with wet hands.
13. Never use the appliance in a damp place.
14. Never use the appliance close the a source of heat.
15. Never place anything on or in the appliance.

16. Do not use the appliance near flammable objects or products (curtains, aerosols, solvents, etc.).
17. Switch off and disconnect the appliance before moving, during installation and cleaning.
18. When using, leave at least 30 cm of free space on the back and sides of the product and at least 50 cm of free space above the product.
19. Always make sure the appliance is in good condition before use.

OVERVIEW



- 1 Slot for essential oil vial
- 2 Steam output
- 3 Inverter chamber
- 4 Power plug
- 5 Backlight button
- 6 On / Off button
- 7 Motion sensor
- 8 LED status lights
- 9 Backlight
- 10 Air inlet
- 11 Drainage hole

TECHNICAL SPECIFICATION

Power	100–240 V~ 50/60 Hz
Nominal power	7 W
Noise level	36 dB
Recommended room area	50–100 m ²

Operating time (full oil vial)	3–4 weeks
Dimensions	82 × 43 × 95 mm
Weight	163 g

USE

Before First Use

Remove the aroma diffuser from the box and remove all protective foils and packaging materials. Check it is not damaged. Before disposing of the packaging, be sure to remove all components.

Attaching the Essential Oil Vial

1. Remove the inverter chamber from the aroma diffuser base and screw the essential oil vial into the slot (Fig. **A1**).
2. Insert the inverter chamber back into the aroma diffuser base (Fig. **A2**).



Note:

Follow the same procedure when replacing the vial.

Use

Plug the power cord into a properly grounded mains outlet.

**Note:**

This aroma diffuser is equipped with a rotating fork. Grasp the fork and turn it 90° (Fig. **B**).

On / Off button

1. Press the on / off button to start the aroma diffuser. The motion sensor will also switch on.
 - The aroma diffuser will run for 20 seconds, then stop for 3 minutes.
 - If after 3 minutes the motion sensor detects movement, the aroma diffuser starts for another 20 seconds, followed by 3 more minutes of idleness.
2. Press the on/off button again to switch the aroma diffuser to timer operation. It will operate for 20 seconds, then cut off for 3 minutes.
 - If the motion sensor does not detect movement after 3 minutes, the aroma diffuser starts for another 20 seconds, then stops for 15 minutes.
 - If the motion sensor detects movement during the 15-minute pause, the aroma diffuser automatically switches to a cycle of 20 seconds on + 3 minutes off.
 - If the aroma diffuser detects no movement for 3 consecutive

days, it goes to standby. It will remain in this mode until the motion sensor detects motion again. The aroma diffuser turns on in the mode described in 2a and 2 b above.

3. Press the on/off button a third time to switch the aroma diffuser off.

Motion Sensor

The motion sensor detects the movement of persons. The indicator light flashes green 3 times when motion is detected. It has a 120° field of view and 4-metre range.

Backlight Button

Press the backlight button to turn the light on and off.

End of Use

When not using the aroma diffuser, switch it off and unplug it from the mains. Clean the aroma diffuser as instructed in the **Cleaning and Maintenance** section.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always switch off and unplug the aroma diffuser before cleaning or any maintenance. Let the aroma diffuser cool down completely.

**Warning:**

Never immerse the aroma diffuser in water or other liquids.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents, or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged. Use only a soft, slightly dampened sponge to clean the outer surface. Wipe dry with a clean cloth.

Cleaning Mode

The cleaning mode allows you to remove oil residues. Press the power and light buttons simultaneously. The aroma diffuser will switch to cleaning mode. The cleaning process usually takes about 2 minutes. Let the aroma diffuser complete the cleaning cycle. After that, clean it according to the instructions above.

Ultrasonic Transducer Cleaning

Regularly clean the ultrasonic transducer (at chamber bottom) with a soft sponge dipped in warm water with a little detergent. If you use the appliance frequently, we recommend cleaning it at least once a week. Note that a clogged ultrasonic transducer will not function properly!

Storage

Make sure that the appliance is cool and clean before storing.

Keep it in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets. Do not place any objects on it.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Aroma diffuser produces little or no steam.	Steam outlet is clogged.	Clean the steam outlet.
	Vial is empty.	Replace the essential oil vial.
	The ultrasonic transducer is clogged with excess oil.	Turn to release the inverter chamber (Fig. C1). Pour the excess essential oil out of the chamber (Fig. C2). Do not touch the spike at the bottom. Put the chamber back on and secure by turning (Fig. C3)

If the problem is not listed in the table above or if the problem persists, switch off the appliance, disconnect the plug from the electrical outlet and contact an authorized service centre.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit allen Funktionen und Verwendungsmöglichkeiten vertraut zu machen. Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen. Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden. Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter www.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen

mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.

2. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.
3. Reinigungs- und Wartungsarbeiten, die durch den Anwender vorgenommen werden, dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
4. Wenn die Gabel beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.
5. Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Waschen Sie das Gerät nicht im Waschbecken oder einer Geschirrspülmaschine.
6. Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch, beim Nachfüllen und/oder während der Reinigung immer vom Stromnetz.
7. Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch vorgesehen. Es ist nicht für kommerzielle Zwecke vorgesehen.
8. Verwenden Sie das Gerät nur für den Zweck, für den er bestimmt ist.
9. Stellen Sie das Gerät nicht an Fensterbretter, Abtropfflächen von Spülbecken oder instabile Oberflächen. Stellen Sie das

- Gerät immer an eine stabile, gerade und trockene Oberfläche.
10. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Wasch- oder Spülbeckens, auf oder in der Nähe von Geräten und Anlagen auf, die eine Wärmequelle darstellen.
 11. Verdecken Sie nicht die Luftein- und -austrittsöffnungen.
 12. Berühren Sie das Gerät nicht mit einer feuchten oder nassen Hand.
 13. Verwenden Sie das Gerät niemals an einem feuchten Ort.
 14. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen.
 15. Platzieren Sie keine Gegenstände auf oder in das Gerät.
 16. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen oder Produkten (z.B. Gardinen, Aerosole, Lösungsmittel).
 17. Falls Sie das Gerät umstellen möchten oder eine Montage oder Reinigung beabsichtigen, schalten Sie diesen aus und trennen vom Stromnetz.
 18. Gewährleisten Sie während der Verwendung auf der Rückseite und den Seiten des Produktes mindestens 30 cm Freiraum und mindestens 50 cm Freiraum über dem Produkt.
 19. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das Gerät in einwandfreiem Zustand ist.

ÜBERSICHT



- 1 Öffnung für Flasche mit ätherischem Öl
- 2 Nebelausgabe
- 3 Nebelkammer
- 4 Stecker
- 5 Taste für Hintergrundbeleuchtung
- 6 Ein/Aus-Taste
- 7 Bewegungssensor
- 8 LED-Anzeigen
- 9 Hintergrundbeleuchtung
- 10 Lufteingang
- 11 Entwässerungsloch

TECHNISCHE PARAMETER

Stromversorgung	100–240 V~ 50/60 Hz
Nennleistung	7 W
Geräuschpegel	36 dB
Empfohlene Raumfläche	50–100 m ²

Betriebsdauer (volle Flasche mit Öl)	3–4 Wochen
Abmessungen	82 × 43 × 95 mm
Gewicht	163 g

VERWENDUNG

Vor der Erstverwendung

Nehmen Sie den Aroma-Diffusor aus der Kiste und entfernen Sie alle Schutzfolien und sämtliches Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie ihn auf Schäden. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie das Verpackungsmaterial entsorgen.

Anbringen der Flasche mit ätherischem Öl

1. Nehmen Sie die Nebelkammer vom Boden des Aroma-Diffusors ab und schrauben Sie die Flasche mit dem ätherischen Öl in die Öffnung (Abb. **A1**).
2. Setzen Sie die Nebelkammer wieder in den Boden des Aroma-Diffusors ein (Abb. **A2**).

**Bemerkung:**

Gehen Sie beim Auswechseln der Flasche genauso vor.

Verwendung

Stecken Sie den Stecker des Aroma-Diffusors in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.

**Bemerkung:**

Der Aroma-Diffusor ist mit einer drehbaren Gabel ausgestattet. Greifen Sie die Gabel und drehen Sie sie um 90° (Abb. **B**).

Ein/Aus-Taste

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Aroma-Diffusor einzuschalten. Gleichzeitig wird der Bewegungssensor eingeschaltet.
 - Der Aroma-Diffusor läuft 20 Sekunden lang und unterbricht dann für 3 Minuten seinen Betrieb.
 - Wenn der Bewegungssensor nach 3 Minuten eine Bewegung erkennt, startet der Aroma-Diffusor erneut für 20 Sekunden mit einer anschließenden 3-minütigen Unterbrechung.
2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut und der Aroma-Diffusor schaltet in den Timer-Modus. Er arbeitet 20 Sekunden lang

und unterbricht dann für 3 Minuten seinen Betrieb.

- Wenn der Bewegungssensor nach 3 Minuten keine Bewegung erkennt, startet der Aroma-Diffusor für 20 Sekunden mit einer anschließenden 15-minütigen Unterbrechung.
 - Wenn der Bewegungssensor während der 15-minütigen Unterbrechung eine Bewegung erkennt, geht der Aroma-Diffusor automatisch in den 20-Sekunden-Betrieb mit einer anschließenden 3-minütigen Unterbrechung.
 - Wenn der Aroma-Diffusor an 3 aufeinander folgenden Tagen keine Bewegung erkennt, schaltet er in den Standby-Modus. Er bleibt in diesem Modus, bis der Bewegungssensor wieder eine Bewegung erkennt. Der Aroma-Diffusor wird aktiviert und im Modus gemäß Punkt 2a oder 2 b gestartet.
3. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ein drittes Mal, um den Aroma-Diffusor auszuschalten.

Bewegungssensor

Der Bewegungssensor zeichnet die Bewegung von Personen auf. Die Anzeige blinkt 3 Mal grün, wenn eine Bewegung aufgezeichnet wird.

Der Blickwinkel beträgt 120° bis zu einer Entfernung von 4 Metern.

Taste für Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die Taste für die Hintergrundbeleuchtung, um das Licht ein- und auszuschalten.

Ausschalten des Geräts

Wenn Sie den Aroma-Diffusor nicht benutzen, schalten Sie ihn aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Reinigen Sie den Aroma-Diffusor gemäß den Anweisungen im Abschnitt **Reinigung und Wartung**.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie den Aroma-Diffusor immer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie ihn reinigen oder warten. Lassen Sie den Aroma-Diffusor vollständig abkühlen.



Warnung:

Tauchen Sie den Aroma-Diffusor niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um irgendwelche Teile zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Verwenden Sie zur Reinigung der äußeren Oberfläche nur einen weichen, leicht angefeuchteten Schwamm. Wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch trocken.

Reinigungsmodus

Der Reinigungsmodus ermöglicht das Entfernen von Ölresten. Drücken Sie gleichzeitig die Ein-/Aus-Taste und die Beleuchtungstaste. Der Aroma-Diffusor wechselt in den Reinigungsmodus. Der Reinigungsvorgang dauert in der Regel etwa 2 Minuten. Lassen Sie den Aroma-Diffusor den Reinigungsvorgang abschließen. Reinigen Sie ihn anschließend gemäß den oben stehenden Anweisungen.

Reinigung des Ultraschallwandlers

Reinigen Sie regelmäßig den Ultraschallwandler (im Inneren des Aroma-Diffusors) mit einem weichen Schwamm mit etwas warmem Wasser und Reinigungsmittel. Wenn Sie das Gerät häufig benutzen, empfehlen wir, es mindestens einmal pro Woche zu reinigen. Denken Sie daran, dass ein verstopfter Ultraschallwandler nicht richtig funktionieren kann!

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass der Aroma-Diffusor abgekühlt und sauber ist. Bewahren Sie es an einem trockenen und gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Stellen Sie auf das Gerät keine Gegenstände.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
Der Aroma-Diffusor erzeugt keinen Nebel oder nur wenig Dampf.	Die Nebelausgabe ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Nebelausgabe.
	Die Flasche ist leer.	Ersetzen Sie die Flasche mit dem ätherischen Öl.
	Der Ultraschallwandler ist mit einer großen Menge Öl verstopft.	Lösen Sie durch drehen die Nebelkammer (Abb. C1) Gießen Sie das überschüssige ätherische Öl aus der Kammer (Abb. C2). Berühren Sie nicht die Spitze im unteren Teil. Setzen Sie die Kammer wieder auf und sichern Sie sie durch Drehen (Abb. C3)

Wenn das Problem nicht in der obigen Tabelle angeführt ist oder das Problem nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší

a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

2. Děti by si se spotřebičem neměly hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
4. Jestliže je vidlice poškozena, musí být nahrazena výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
5. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič do vody nebo jiné kapaliny. Nemyjte spotřebič v umyvadle nebo myčce nádobí.
6. Vždy spotřebič vytáhněte ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte, plňte a/nebo při čištění.
7. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Není určen pro komerční účely.
8. Spotřebič používejte pouze k účelu, ke kterému je určen.
9. Spotřebič neumísťujte na parapety oken, odkapávací desku dřezu nebo na nestabilní povrchy. Vždy jej umístěte na stabilní, rovný a suchý povrch.
10. Spotřebič nepokládejte do blízkosti umyvadla nebo dřezu, na přístroje a zařízení, které jsou zdrojem tepla, nebo do jejich blízkosti.
11. Nezakrývejte otvory pro vstup a výstup vzduchu.
12. Nedotýkejte se zařízení vlhkou či mokrou rukou.

13. Nikdy nepoužívejte spotřebič na vlhkém místě.
14. Nikdy nepoužívejte spotřebič v blízkosti zdroje tepla.
15. Na spotřebič nikdy nic nepokládejte ani do něj nic nevkládějte.
16. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých předmětů nebo výrobků (záclony, aerosoly, rozpouštědla atd.).
17. Vypněte a odpojte spotřebič před přemísťováním, během montáže a čištění.
18. Při používání ponechte na zadních a bočních stranách produktu alespoň 30 cm volného prostoru a nejméně 50 cm volného prostoru nad produktem.
19. Před použitím se vždy ujistěte, že je spotřebič v dobrém stavu.

PŘEHLED



- 1 Slot pro lahvičku s esenciálním olejem
- 2 Výstup mlhy
- 3 Komora měniče
- 4 Vidlice
- 5 Tlačítko podsvícení
- 6 Tlačítko zapnutí/vypnutí
- 7 Pohybový senzor
- 8 LED kontrolky
- 9 Podsvícení
- 10 Vstup vzduchu
- 11 Drenážní otvor

TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájení	100–240 V~ 50/60 Hz
Jmenovitý výkon	7 W
Hlučnost	36 dB
Doporučená plocha místnosti	50–100 m ²

Doba provozu (plná lahvička s olejem)	3–4 týdny
Rozměry	82 × 43 × 95 mm
Hmotnost	163 g

POUŽITÍ

Před prvním použitím

Vyjměte aroma difuzér z krabice a odstraňte z něj veškeré ochranné fólie a obalové materiály. Zkontrolujte, že není poškozený. Před likvidací obalového materiálu se ujistěte, že jste z něj vyjmuli všechny komponenty.

Přípevnění lahvičky s esenciálním olejem

1. Vyjměte komoru měniče ze základny aroma difuzéru a přišroubujte lahvičku s esenciálním olejem do slotu (obr. **A1**).
2. Vložte komoru měniče zpět do základny aroma difuzéru (obr. **A2**).



Poznámka:

Při výměně lahvičky postupujte stejným způsobem.

Použití

Vložte vidlici aroma difuzéru do řádně uzemněné síťové zásuvky.



Poznámka:

Aroma difuzér je vybaven otočnou vidlicí. Uchopte vidlici a otočte ji o 90° (obr. B).

Tlačítko zapnutí/vypnutí

1. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí a aroma difuzér se zapne. Zároveň se zapne i pohybový senzor.
 - Aroma difuzér bude v provozu 20 sekund, a poté se na 3 minuty přeruší provoz.
 - Pokud po 3 minutách pohybový senzor zaznamená pohyb, aroma difuzér se spustí opět na 20 sekund a 3 minuty přerušení.
2. Stiskněte znovu tlačítko zapnutí/vypnutí a aroma difuzér se přepne na provoz s časovačem. Bude v provozu 20 sekund, a poté se na 3 minut přeruší provoz.
 - Pokud po 3 minutách pohybový senzor nezaznamená pohyb, aroma difuzér se spustí na 20 sekund, a poté se na 15 minut přeruší provoz.
 - Pokud během 15minutového přerušení pohybový senzor zaznamená pohyb, aroma difuzér se automaticky přepne do provozu 20 sekund + 3 minuty přerušení.
 - Pokud aroma difuzér nezaznamená žádný pohyb po dobu

3 po sobě jdoucích dnů, přepne se do pohotovostního režimu. V tomto režimu zůstane do doby, než pohybové čidlo opět zaznamená pohyb. Aroma difuzér se aktivuje a spustí v režimu, který je popsán v bodech 2a a 2b výše.

3. Dalším (třetím) stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí aroma difuzér vypnete.

Pohybový senzor

Pohybový senzor zaznamenává pohyb osob. Při záznamu pohybu kontrolka blikne 3krát zeleně.

Snímaný úhel je 120° do vzdálenosti 4 metrů.

Tlačítko podsvícení

Pro rozsvícení a zhasnutí stiskněte tlačítko podsvícení.

Ukončení provozu

Pokud nebudete aroma difuzér používat, vypněte jej a vytáhněte vidlici ze zásuvky. Vyčistěte aroma difuzér podle pokynů v části

Čištění a údržba.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy aroma difuzér vypněte a vytáhněte vidlici ze zásuvky. Nechte aroma difuzér zcela vychladnout.

**Varování:**

Nikdy neponořujte aroma difuzér do vody či jiné tekutiny.

K čištění žádných částí nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

K čištění vnějšího povrchu používejte pouze měkkou, mírně navlhčenou houbičku. Otřete čistou utěrkou dosucha.

Režim čištění

Režim čištění umožňuje odstranit zbytky oleje. Stiskněte současně tlačítka zapnutí/vypnutí a podsvícení. Aroma difuzér se přepne do režimu čištění.

Doba čištění trvá zpravidla 2 minuty. Nechte aroma difuzér dokončit proces čištění.

Poté jej vyčistěte podle pokynů výše.

Čištění ultrazvukového měniče

Pravidelně čistěte ultrazvukový měnič (na dně komory) měkkou houbičkou, mírně navlhčenou v teplé vodě s trochou saponátu.

Pokud spotřebič používáte často, doporučujeme jej čistit alespoň jednou týdně. Pamatujte, že ucpaný ultrazvukový snímač nebude správně fungovat!

Uložení

Před uložením se ujistěte, že je aroma difuzér vychladlý a čistý. Uložte jej na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků. Nepokládejte na něj žádné předměty.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Aroma difuzér netvoří mlhu nebo tvoří jen málo páry.	Výstup mlhy je špinavý.	Vyčistěte výstup mlhy.
	Lahvička je prázdná.	Vyměňte lahvičku s esenciálním olejem.
	Ultrazvukový měnič je zanesený velkým množstvím oleje.	Pootočením uvolněte komoru měniče (obr. C1) Vylijte přebytečný esenciální olej z komory (obr. C2). Nedotýkejte se hrotu ve spodní části. Nasaďte komoru zpět a otočením zajistěte (obr. C3)

Pokud problém není uveden v tabulce výše nebo se problém nepodařilo vyřešit, vypněte spotřebič, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a s radosťou vám prístroj na ďalších stránkach predstavíme a oboznámime vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu. Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov

a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.

2. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
4. Ak je vidlica poškodená, musí ju nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
5. Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič do vody alebo inej kvapaliny. Neumývajte spotrebič v umývadle alebo umývačke riadu.
6. Vždy spotrebič vytiahnite zo zásuvky, ak ho nepoužívate, plňte a/alebo pri čistení.
7. Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Nie je určený na komerčné účely.
8. Spotrebič používajte iba na účel, na ktorý je určený.
9. Spotrebič neumiestňujte na parapety okien, odkvapkávaciú dosku drezu alebo na nestabilné povrchy. Vždy ho umiestnite na stabilný, rovný a suchý povrch.
10. Spotrebič nekladte do blízkosti umývadla alebo drezu, na prístroje a zariadenia, ktoré sú zdrojom tepla, alebo do ich blízkosti.
11. Nezakrývajte otvory na vstup a výstup vzduchu.

12. Nedotýkajte sa zariadenia vlhkou či mokrou rukou.
13. Nikdy nepoužívajte spotrebič na vlhkom mieste.
14. Nikdy nepoužívajte spotrebič v blízkosti zdroja tepla.
15. Na spotrebič nikdy nič nekladte ani doň nič nekladajte.
16. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavých predmetov alebo výrobkov (záclony, aerosóly, rozpúšťadlá atď.).
17. Vypnite a odpojte spotrebič pred premiestňovaním, počas montáže a čistenia.
18. Pri používaní ponechajte na zadných a bočných stranách produktu aspoň 30 cm voľného priestoru a najmenej 50 cm voľného priestoru nad produktom.
19. Pred použitím sa vždy uistite, že je spotrebič v dobrom stave.

PREHĽAD



- 1 Slot na fľaštičku s esenciálnym olejom
- 2 Výstup hmly
- 3 Komora meniča
- 4 Vidlica
- 5 Tlačidlo podsvietenia
- 6 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 7 Pohybový senzor
- 8 LED kontrolky
- 9 Podsvietenie
- 10 Vstup vzduchu
- 11 Drenážny otvor

TECHNICKÉ PARAMETRE

Napájanie	100 – 240 V~ 50/60 Hz
Menovitý výkon	7 W
Hlučnosť	36 dB
Odporúčaná plocha miestnosti	50 – 100 m ²

Čas prevádzky (plná fľaštička s olejom)	3 – 4 týždne
Rozmery	82 × 43 × 95 mm
Hmotnosť	163 g

POUŽITIE

Pred prvým použitím

Vyberte arómodifuzér zo škatule a odstráňte z neho všetky ochranné fólie a obalové materiály. Skontrolujte, či nie je poškodený. Pred likvidáciou obalového materiálu sa uistite, že ste z neho vybrali všetky komponenty.

Pripevnenie fľaštičky s esenciálnym olejom

1. Vyberte komoru meniča zo základne arómodifuzéra a priskrutkujte fľaštičku s esenciálnym olejom do slotu (obr. **A1**).
2. Vložte komoru meniča späť do základne arómodifuzéra (obr. **A2**).

**Poznámka:**

Pri výmene flaštičky postupujte rovnakým spôsobom.

Použitie

Vložte vidlicu arómodifuzéra do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky.

**Poznámka:**

Arómodifuzér je vybavený otočnou vidlicou. Uchopte vidlicu a otočte ňou o 90° (obr. B).

Tlačidlo zapnutia/vypnutia

1. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia a arómodifuzér sa zapne. Zároveň sa zapne aj pohybový senzor.
 - Arómodifuzér bude v prevádzke 20 sekúnd, a potom sa na 3 minúty preruší prevádzka.
 - Ak po 3 minútach pohybový senzor zaznamená pohyb, arómodifuzér sa spustí opäť na 20 sekúnd a potom sa na 3 minúty preruší prevádzka.
2. Stlačte znovu tlačidlo zapnutia/vypnutia a arómodifuzér sa prepne na prevádzku s časovačom. Bude v prevádzke 20 sekúnd, a potom sa na 3 minúty preruší prevádzka.
 - Ak po 3 minútach pohybový senzor nezaznamená pohyb,

arómodifuzér sa spustí na 20 sekúnd, a potom sa na 15 minút preruší prevádzka.

- Ak počas 15-minútového prerušenia pohybový senzor zaznamená pohyb, arómodifuzér sa automaticky prepne do prevádzky 20 sekúnd + 3 minúty prerušenia.
 - Ak arómodifuzér nezaznamená žiadny pohyb počas 3 po sebe idúcich dní, prepne sa do pohotovostného režimu. V tomto režime zostane dovedy, než pohybový snímač opäť zaznamená pohyb. Arómodifuzér sa aktivuje a spustí v režime, ktorý je opísaný v bodoch 2a a 2 b vyššie.
3. Ďalším (tretím) stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia arómodifuzér vypnete.

Pohybový senzor

Pohybový senzor zaznamenáva pohyb osôb. Pri zázname pohybu kontrolka blikne 3-krát na zeleno.

Snímaný uhol je 120° do vzdialenosti 4 metrov.

Tlačidlo podsvietenia

Na rozsvietenie a zhasnutie stlačte tlačidlo podsvietenia.

Ukončenie prevádzky

Ak nebudete arómodifuzér používať, vypnite ho a vytiahnite vidlicu zo zásuvky. Vyčistite arómodifuzér podľa pokynov v časti

Čistenie a údržba.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy arómodifuzér vypnite a vytiahnite vidlicu zo zásuvky. Nechajte arómodifuzér úplne vychladnúť.

**Varovanie:**

Nikdy neponárajte arómodifuzér do vody či inej tekutiny.

Na čistenie žiadnych častí nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Na čistenie vonkajšieho povrchu používajte iba mäkkú, mierne navlhčenú hubku. Utrite čistou utierkou dosucha.

Režim čistenia

Režim čistenia umožňuje odstrániť zvyšky oleja. Súčasne stlačte tlačidlá zapnutia/vypnutia a osvetlenia. Aroma difuzér sa prepne do režimu čistenia.

Čistenie zvyčajne trvá približne 2 minúty. Nechajte aroma difuzér, aby proces čistenia dokončil.

Potom ho vyčistite podľa vyššie uvedených pokynov.

Čistenie ultrazvukového meniča

Pravidelne čistite ultrazvukový menič (na dne komory) mäkkou

hubkou, mierne navlhčenou v teplej vode s trochou saponátu. Ak spotrebič používate často, odporúčame ho čistiť aspoň raz týždenne. Pamätajte, že upchatý ultrazvukový snímač nebude správne fungovať!

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že je arómodifuzér vychladnutý a čistý. Uložte ho na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov. Nekladte naň žiadne predmety.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Arómodifuzér netvorí hmlu alebo tvorí len málo pary.	Výstup hmly je špinavý.	Vyčistite výstup hmly.
	Fľaštička je prázdna.	Vymeňte fľaštičku s esenciálnym olejom.
	Ultrazvukový menič je zanesený veľkým množstvom oleja.	Pootočením uvoľníte komoru meniča (obr. C1) Vylejte prebytočný esenciálny olej z komory (obr. C2). Nedotýkajte sa hrotu v spodnej časti. Nasadte komoru späť a otočením zaistíte (obr. C3)

Ak problém nie je uvedený v tabuľke vyššie alebo sa problém nepodarilo vyriešiť, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető.

A legfrissebb használati útmutatót a www.siguro.net weblapon találja meg.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseknek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
4. Az áramütések megelőzése érdekében, a termék sérült csatlakozóját csak márkaszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.
5. A készüléket tilos vízbe vagy más folyadékba mártani, ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket mosogatógépben vagy mosogatóban elmosni tilos.
6. A készülék töltése és/vagy tisztása előtt, illetve ha a készüléket nem használja, akkor a hálózati vezetékot húzza ki.
7. A készülék kizárólag csak háztartásokban használható. A készülék kereskedelmi célokra nem használható.
8. A készüléket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja.
9. A készüléket ne helyezze le ablakpárkányra, mosogató melletti csepegtetőre, illetve nem stabil felületre. A készüléket csak stabil, vízszintes, egyenes és száraz felületre állítsa fel.
10. A készüléket ne tegye forró helyre és hőforrások közelébe, mosogató csepegtető tálcájára, illetve más készülékekre.

11. A készülék bemeneti és kimeneti nyílásait tartsa tiszta állapotban.
12. A készüléket nedves vagy vizes kézzel ne fogja meg.
13. A készüléket nedves helyen ne használja.
14. A készüléket hőforrások közelében ne üzemeltesse.
15. A készülékre és a készülékbe ne tegyen semmilyen idegen tárgyat.
16. A készüléket ne használja gyúlékony tárgyak, anyagok vagy készítmények (pl. függöny, aeroszol, hígító stb.) közelében.
17. A készülék tisztítása, szerelése és áthelyezése előtt a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból.
18. Használat közben a készülék körül (oldalt és hátul) hagyjon legalább 30 cm, a készülék felett legalább 50 cm szabad helyet.
19. A használatba vétel előtt mindig ellenőrizze le a készülék és a csatlakozódugó sérülésmentességét.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



- 1 Esszenciális olaj palacktartó
- 2 Gőzpára fűvóka
- 3 Generátor kamra
- 4 Csatlakozódugó
- 5 Világítás gomb
- 6 Be- és kikapcsoló gomb
- 7 Mozgásérzékelő
- 8 LED kijelzők
- 9 Háttérvilágítás
- 10 Levegő bemenet
- 11 Elvezető furat

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Tápellátás	100–240 V~ 50/60 Hz
Névleges teljesítmény	7 W
Zajszint	36 dB
Ajánlott helyiség méret	50–100 m ²

Üzemeltetési idő (teli olajpalack esetén)	3-4 hét
Méret	82 × 43 × 95 mm
Tömeg	163 g

HASZNÁLAT

Az első használatba vétel előtt

A készüléket vegye ki a dobozból és távolítsa el a csomagolóanyagokat és védőfóliákat. Ellenőrizze le a készülék sérülésmentességét. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot.

Az olajat tartalmazó kis palack csatlakoztatása

1. Vegye ki a kamrát a készülékből és az esszenciális olajat tartalmazó kis palackot csavarozza a menetbe (A1. ábra).
2. A kamrát tegye vissza a készülékbe (A2- ábra).



Megjegyzés:

A palackcserét a fentiek szerint hajtsa végre.

Használat

A csatlakozódugót dugja egy szabályszerűen leföldelt fali aljzatba.



Megjegyzés:

A levegő illatosító csatlakozódugója elfordítható. Szükség esetén a csatlakozódugót fogja meg és 90°-kal fordítsa el (**B.** ábra).

Be- és kikapcsoló gomb

1. Nyomja meg a be/ki kapcsolót, a levegő illatosító bekapcsol. Bekapcsol a mozgásérzékelő is.
 - Az levegő illatosító 20 másodpercig működik, majd 3 perces szünetet tart.
 - Amennyiben 3 perc elteltével a mozgásérzékelő személyt érzékel a közelben, akkor ismét 20 másodpercig működik, majd 3 perces szünetet tart.
2. A be- és kikapcsoló gomb következő megnyomásával a készülék átkapcsol időkapcsolós módba. 20 másodpercig működik, majd 3 perces szünetet tart.
 - Amennyiben 3 perc után a készülék nem érzékel mozgást, akkor 20 másodpercig működik, majd 15 perces szünetet tart.
 - Amennyiben 15 percen belül a mozgásérzékelő személyt érzékel a közelben, akkor ismét 20 másodpercig működik, majd 3 perces szünetet tart.

- Ha a készülék három egymást követő nap alatt nem érzékel mozgást, akkor átkapcsol készenléti üzemmódba. Egészen addig ebben az üzemmódban marad, amíg a mozgásérzékelő nem érzékel ismét mozgást a közelben. A levegő illatosító a 2a. és 2 b. pontokban leírt üzemmódokkal kapcsol be.
3. A gomb harmadik megnyomásával a készülék lekapcsol.

Mozgásérzékelő

A mozgásérzékelő személyek mozgását érzékeli. Mozcásérzékelés esetén a kijelző 3-szor zöld színnel felvillan. Az érzékelési szög 120°, az érzékelési távolság 4 méter.

Világítás gomb

A világítás be- és kikapcsolásához a világítás gombot kell megnyomni.

Az üzemeltetés befejezése

Ha a levegő illatosítót már nem kívánja használni, akkor azt húzza ki a fali aljzatból. A készüléket a **tisztítással és karbantartással** foglalkozó fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le és húzza ki a fali aljzatból. Várja meg a készülék teljes lehűlését.

**Figyelmeztetés!**

A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószerkeket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

A készülék külső felületét meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg. A készüléket száraz ruhával törölje meg.

Tisztítási mód

A tisztítási mód lehetővé teszi az olajmaradványok eltávolítását. Nyomja meg egyszerre a bekapcsoló és a világítás gombot. Az aroma diffúzor átvált tisztítási módba.

A tisztítás általában körülbelül 2 percet vesz igénybe. Hagyja, hogy az aroma diffúzor befejezze a tisztítási folyamatot.

Ezután tisztítsa meg a fenti utasítások szerint.

Az ultrahang generátor tisztítása

Az ultrahangos generátort (a készüléken belül), mosogatószeres vízbe mártott puha ruhával (vagy szivaccsal) rendszeresen tisztítsa meg. Ha a készüléket rendszeresen használja, akkor javasoljuk, hogy a készüléket hetente tisztítsa meg. Az eltömődött vagy szennyezett ultrahangos gőzgenerátor nem tud hatékonyan működni.

Tárolás

Az eltárolás előtt a készüléket hűtse le, tisztítsa és szárítsa meg. A készüléket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékre ne tegyen semmilyen tárgyat.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem képez gőzt vagy csak keveset.	A ködfúvóka eldugult.	A fúvókát tisztítsa ki.
	Az olajpalack üres.	Tegyen be másik, olajat tartalmazó ki palackot.
	Az ultrahangos generátoron túl sok olaj van.	A generátor kamrát csavarozza le (C1. ábra). A felesleges olajat öntse ki a kamrából (C2. ábra). A kamra alján található tűskét ne érintse meg. A kamrát csavarozza vissza (C3. ábra).

Ha a problémát a táblázatban leírtak szerint nem tudta megszüntetni, akkor a készüléket kapcsolja le és húzza ki a hálózati vezetékét a fali aljzatból, majd forduljon a vevőszolgálatunkhoz vagy a márkaszervízhez.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item. This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alza.cz/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recyc-

ling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alza.cz/doc einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS)

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alza.cz/doc.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alza.cz/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy

a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek.

Az EU megfeleléségi nyilatkozata
a www.alza.cz/doc címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

CE



R20250805

SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53,
170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2025 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
www.alza.cz/contact